1938 April 1 Nicholas Saade to Jamileh Afana – George's lawyers want to know where the boy is

Saltillo, Mexico April 1, 1938

To my dearest sister, Jamileh, with all of her family, God bless you forever. After the questions about your health and safety, I hope you received our letter and you will all be in good health and peace. From our side, everyone is in good health and peace. We want you to know, my dearest sister, that we received your letter dated the 17 of March. Everything you explained we understood.

About the son of our sister, Katrina, we hired a lawyer in Mexico. The papers our sister, Katrina, sent with the passport we received. We sent them to the lawyer and we hope everything will turn out OK. Whatever happens, we'll let you know, so don't worry. We received from a lawyer a letter to tell us where the boy is. And we know the day of this letter that the boy is in the house of our father, Abdullah Mikael Saadeh. We sent a letter to our father by air mail. If you received identification (*"tarif" in Arabic…not literally translated to identification, but closest meaning*) from the Spanish consulate about the boy, then they could announce that he is with them. We gave the lawyer the address of our father. We don't want the boy's father's family (in Ramallah) to know or hear anything about this, so they won't be able to delay his trip.

With the next letter we hope everything is alright. We'll tell you more information. God bless you from our side and from our family and our brother's family Saleh. They send their love to you and special regards to our brother-in-law, Abu Georgie. We send out regards to anyone who asks about us. With our love, Nicolas Saade

You sold a piece of land so that you could pay your debts. May God bless them and give them prosperity. Don't blame us for the little communication (forgive us for not writing often enough). You did us a favor and do not think we forgot what you did for us. God bless you.